

# **WATERCO**

EUROPE

LTD

water, the liquid of life

-  **MULTIPOINT VALVES**
-  **MULTIVOIES ROBINETS**
-  **MEHRWEGE VENTILE**
-  **MULTIPUERTO VÁLVULAS**

**Heavy duty construction / Structure robuste /  
Hochbelastbare Konstruktion / Construcción  
para servicio intenso**



**30**  
years  
Since 1981

 **enviopro**  
SAVE TIME, WATER AND ENERGY

[www.waterco.eu](http://www.waterco.eu)



Constructed from heavy duty ABS and GFPP, Waterco Multiport valves are designed for maximum performance and working pressures.

- 6-position multiple valve positions
- Top and Side Mount configurations
- Rated at 4 Bar



Construits en ABS et en GFPP résistants, les robinets multivoies Waterco sont conçus pour supporter des performances et des pressions de fonctionnement maximales.

- 6 positions possibles
- Possibilité de montage latéral ou par le haut
- Pression nominale 4 bars




Waterco Mehrwegeventile aus hochbelastbarem ABS und PP GF sind für höchste Leistung und Betriebsdrücke ausgelegt.


- Sechswegenventil
- Ausführungen mit oberem und seitlichem Anschluss
- Ausgelegt für 4 bar





Construidas en ABS para servicio intenso y GFPP, las válvulas multipuerto de Waterco están diseñadas para el máximo rendimiento y presión de trabajo.

- posiciones de la válvula múltiple de 6 posiciones
- Configuración con montaje superior y lateral
- Potencia nominal de 4 bar

 Waterco's entire range of Multiport valves are engineered to withstand a working pressure of up to 4 Bar (58 psi) with a test pressure of 6 Bar (87 psi).

 La gamme de robinets multivoies Waterco est conçue pour supporter une pression de fonctionnement pouvant aller jusqu'à 4 bars (58 psi) et a été soumise à une pression d'essai de 6 bars (87 psi).

 Alle Waterco Mehrwegeventile sind für einen Betriebsdruck von bis zu 4 bar (58 psi) konstruiert, wobei der Prüfdruck 6 bar (87 psi) beträgt.

 Toda la gama de válvulas multipuerto de Waterco está diseñada para resistir una presión de trabajo de hasta 4 bar (58 psi) con una presión de prueba de 6 bar (87 psi).



1. Metric and imperial quick connect unions / Raccords rapides (valeurs métriques et impériales) / Metrische und zöllische Anschlüsse / Uniones de conexión rápida en dimensión métrica e imperial
2. Heavy duty ABS construction / Structure en ABS résistant / Hochbelastbare ABS-Konstruktion / Construcción en ABS para servicio intenso
3. Durable lever action handle / Manette solide / Solider Einstellgriff / Resistente mango de activación de palanca
4. 6 way multiple valve positions / Robinet à 6 positions / Sechswegenventil / posiciones de la válvula múltiple de 6 vías
5. High grade stainless steel components / Composants en acier inoxydable de qualité / Komponenten aus hochwertigem Edelstahl / Componentes de acero inoxidable de alta calidad
6. Pressure gauge / Manomètre / Manometer / Manómetro
7. Wear resistant rotor / Rotor résistant à l'usure / Verschleißfester Einsatz / Rotor resistente al desgaste
8. Clear sight glass for backwash inspection / Regard transparent pour inspection du rétrolavage / Schauglas für den Rückspülweg / Mirilla transparente para inspeccionar el retrolavado

	Max flow rate / Débit max / Max. Durchflussrate / Caudal máximo m <sup>3</sup> /hr	Body / Corps / Gehäuse / Cuerpo	Lid / Couvercle / Deckel / Tapa	Handle / Manette / Griff / Mango	Rotor / Rotor / Einsatz / Rotor	Hardware / Garnitures / Hardware / Equipo	Union Nut / Écrou de raccord / Überwurfmutter / Tuerca de unión	Union Tail / Tige de raccord / Verbindungsmuffe / Unión final
1.5"/50mm MPV	19	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
2"/63mm MPV	31	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
2.5"/75mm MPV	40	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
3"/90mm MPV	47	ABS	GFPP	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
4"/110mm MPV	65	GFPP	GFPP	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC

## MULTIPOINT VALVE MAIN FUNCTIONS / PRINCIPALES FUNCIONES DU ROBINET MULTIVOIES / HAUPTFUNKTIONEN DES MEHRWEGEVENTILS / VÁLVULA MULTIPUERTO PRINCIPAL

### Filter / Filtre / Filter / Filtro

downward flow through the filter bed to outlet / Flux descendant traversant le lit filtrant en direction de la sortie / Abwärtsfluss durch das Filterbett zum Auslass / flujo descendente a través del lecho de filtrado hasta la salida

### Backwash / Rétrolavage / Rückspülen / Retrolavado

upward flow through the filter bed to waste / Flux montant traversant le lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Aufwärtsfluss durch das Filterbett zum Abwasser / flujo ascendente a través del lecho de filtrado hasta la evacuación

### Rinse / Rinçage / Nachspülen / Enjuague

downward flow through the filter bed to waste / Flux descendant traversant le lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Abwärtsfluss durch das Filterbett zum Abwasser / flujo descendente a través del lecho de filtrado hasta la evacuación

### Waste / Déchets / Abwasser / Evacuación

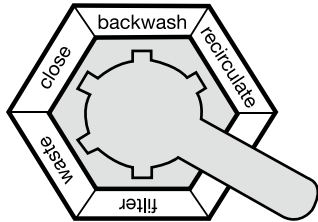
bypass the filter bed to waste / Contournement du lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Umgehung des Filterbetts zum Abwasser / derivación del lecho de filtrado hasta la evacuación

### Re-circulate / Recirculation / Rückführung / Recirculación

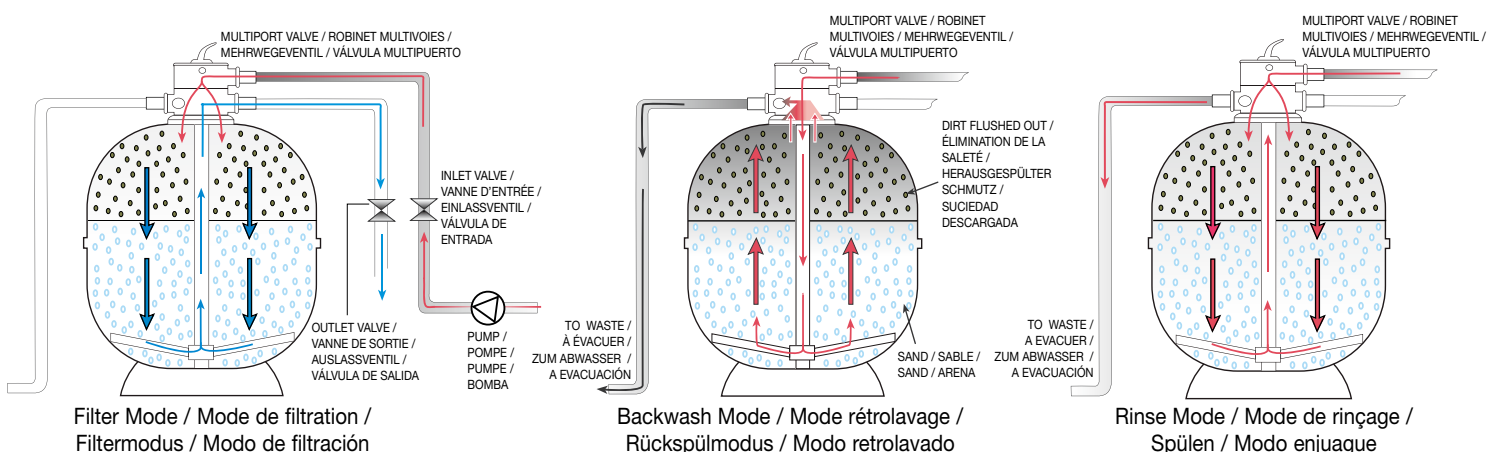
bypass the filter bed to outlet / Contournement du lit filtrant en direction de la sortie / Umgehung des Filterbetts zum Auslass / derivación del lecho de filtrado hasta la salida

### Closed / Fermeture / Geschlossen / Cerrada

no flow to the filter / Aucun débit en direction du filtre / kein Durchströmen des Filters / sin flujo en el filtro



Cleansing a filter simply requires turning the Multiport lever from the “filter” position to the “backwash” position, which reverses the flow of water in the filter, flushing the filter bed. / Pour nettoyer le filtre, tournez simplement la manette de la position « filtre » vers la position « rétrolavage », ce qui inversera le sens de circulation de l'eau dans le filtre et évacuera les impuretés du lit filtrant. / Zum Reinigen des Filters muss das Mehrwegeventil nur von der Stellung „Filter“ in die Stellung „Rückspülen“ gebracht werden. Dadurch wird der Wasserstrom im Filter umgekehrt und das Filterbett gespült. / Limpiar un filtro simplemente requiere girar la palanca multipuerto del filtro de la posición “filtro” a la posición “retrolavado” lo que invierte el flujo de agua en el filtro y limpia el lecho de filtrado.



### Warranty / Garantie / Garantie / Garantía

Waterco Multiport valves are covered by 1 year warranty. / Les robinets multivoies Waterco sont garantis 1 an. / Waterco Mehrwegeventile tragen eine 1-jährige Garantie. / Las válvulas multipuerto de Waterco están cubiertas por una garantía de 1 año.



**OFFICES - EUROPE**

Waterco (Europe) Limited  
 Radfield, London Road,  
 Teynham, Sttingbourne, Kent  
 ME9 9PS, UK.  
 Tel: +44 (0)1795 521 733  
 Fax: +44 (0) 1795 522 085

**OFFICES - OVERSEAS**

NSW - Sydney (Head Office)  
 Tel: +61 2 9898 8600

Waterco (USA) Inc  
 Augusta, Georgia, USA  
 Tel: +1 706 793 7291

Waterco Canada  
 St Hyacinthe, Quebec, Canada  
 Tel: +1 450 796 1421

Waterco (NZ) Limited  
 Auckland, New Zealand  
 Tel: +64 9 525 7570

Waterco (C) Limited  
 Guangzhou, China  
 Tel: +86 20 3222 2180

Waterco (Far East) Sdn Bhd  
 Selangor, Malaysia  
 Tel: +60 3 6145 6000

PT Waterco Indonesia  
 Jakarta, Indonesia  
 Tel: +62 21 4585 1481

Waterco Singapore Intl Pte Ltd  
 Nehsons Building, Singapore  
 Tel: +65 6344 2378

**DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR /  
 ÖRTLICHER HÄNDLER / DISTRIBUIDO POR:**

